

## INIZIATIVE AAIFF 2013-2014

**Nel corso del 2013 e del 2014, attuando uno dei suoi fini statutari, l'AAIFF ha pubblicizzato, organizzato, patrocinato, sponsorizzato molte iniziative di promozione della Lingua, Letteratura e Cultura Francese**

Nell'ottobre 2014 l'Associazione ha favorito e sponsorizzato i seguenti eventi:

il 30 ottobre, in collaborazione con l'**ANILS**, il Seminario di Formazione *Diari nella letteratura internazionale* Vol. 1 - Ottocento e Novecento. Il seminario si è svolto presso il **Liceo Machiavelli**, Palazzo Rinuccini, Sala dei Miti, Via S. Spirito 39, Firenze. Marco Lombardi, vicepresidente dell'Associazione, ha presentato un intervento dal titolo *La scrittura di sé attraverso il mito: l'‘Apollon tragique’ e ‘Clytemnestre’ di Marguerite Yourcenar.*

Il 23 ottobre, in collaborazione con il **Gabinetto Vieusseux** e l'**Institut Français Firenze**, presso la Sala Ferri di **Palazzo Strozzi**, la presentazione del volume di Corrado Alvaro *Cose di Francia*, curato da Anne-Christine Faitrop-Porta, Reggio Calabria, Città del Sole, 2014. Dopo i Saluti di Gloria Manghetti (Gabinetto Vieusseux), Isabelle Mallez (IFF) e Maria Luisa Premuda (AAIFF), e un intervento di Pietro Cataldi dell'Università per Stranieri di Siena, Marco Lombardi ha presentato due letture tratte dagli scritti alvariani eseguite dall'attrice e regista Alessandra Aricò: la prima, un 'ritratto' che Corrado Alvaro ci ha lasciato della grande Sarah Bernhardt al teatro Costanzi di Roma nel 1922; la seconda, la precoce traduzione del brano di Proust sulla morte di Bergotte dal romanzo *La prisonnière/La prigioniera* redatta da Alvaro per la rivista romana "Il mondo" nel febbraio 1923, qualche mese dopo la morte del grande scrittore francese avvenuta nel novembre dell'anno precedente. La presentazione è stata accompagnata dalla proiezione di alcune immagini tra cui la *Vista di Delft* di Vermeer, celebre quadro, con l'altrettanto celebre "lembo di muro giallo", dinanzi al quale Bergotte muore.

Nel maggio 2014 ha patrocinato e pubblicizzato un **incontro-dibattito**, a cura di Annick Farina e Marco Lombardi, nel quadro del *Progetto per un lessico multilingue dei beni culturali*, tenutosi a Firenze nella Sala delle Adunanze dell'Accademia delle Arti del Disegno.

Nel quadro delle iniziative **ICOMOS** (**Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti**), il 13 aprile 2014, h. 11, presso l'**Accademia delle Arti e del Disegno** di Firenze, l'**AAIFF**, nella persona del suo vicepresidente Marco Lombardi, ha partecipato alla *Giornata Internazionale dei Monumenti e dei Siti* dedicata quest'anno al *Patrimonio della Commemorazione per il Centenario dell'inizio della Grande Guerra* (Firenze 13-18 aprile 2014) con una conferenza dal titolo: *Una guerra per immagini: l'IFF e il conflitto 1914-18*, nella quale è stata illustrata la politica dell' **IFF** e del suo primo direttore Julien Luchaire volta a promuovere l'ingresso in guerra dell'Italia accanto alla Francia.

Nell'aprile 2014 ha sponsorizzato l'incontro internazionale annuale sul teatro dal titolo *Théâtralisons ensemble*, curato da Eliana Terzuoli dell'AAIFF in sintonia con l'IFF, tenutosi nella Sala del Teatro dell'Institut Français Firenze.

Nel febbraio-aprile 2014 ha proceduto alla diffusione degli Incontri: *Explorer les mille chemins de l'histoire et du monde pour construire notre futur. Cycle de rencontres littéraires et scientifiques*, organizzati dal **Liceo Machiavelli** di Firenze Section bilingue option français.

Nel marzo 2014 ha pubblicizzato il **Seminario di Formazione per Docenti di Lingua Francese** dedicato all'*Exploitation de la BD en classe de Fle* nell'ambito delle *Journées pour le Français*. Il Seminario si è tenuto presso l'**Istituto Pacini ITS di Pistoia**. Il Seminario è stato organizzato dalle **Alliances Françaises di Genova, Carrara, Viareggio, Pescia-Valdinievole, La Spezia**, in collaborazione con la **Delegazione Generale dell'Alliance Française in Italia, la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia, l'Institut Français Italia, l'Ambasciata di Francia in Italia, il CAREL, Centre Audiovisuel de Royan pour l'Etude des langues**, e con le **Éditions Hachette e Clé International**.

Sempre nel marzo 2014 ha promosso la diffusione delle informazioni relative alla *Journée d'études* dedicata a *Guillaume Thomas Raynal: les colonies l'esclavage et la Révolution française*. L'incontro, promosso dall'**Association pour l'étude de la colonisation européenne**, ha avuto luogo presso l'**Université de Paris Panthéon-Sorbonne**.

Nel marzo 2014 ha promosso la diffusione dell'incontro, che, grazie a Eliana Terzuoli, ha visto la collaborazione di **IFF** e **ANILS**, su *Un enseignement culturel en langue étrangère à l'ère du numérique*, a cura di Marie Christine Jamet, professeur à Ca' Foscari, directrice de l'Alliance Française de Venise, auteur Valmartina. L'incontro di aggiornamento è stato realizzato nel quadro della **Formazione 2014: DeA Formazione**.

Nel novembre 2013 ha sponsorizzato, patrocinato e pubblicizzato il **Convegno sulla Fiaba** curato dall'**ANILS: NOVELLAR La fiaba nell'apprendimento delle lingue come strategia educativa motivante**. Il Convegno ha previsto un intervento di M. Lombardi dell'AAIFF.

Nell'aprile del 2013 ha sponsorizzato, patrocinato, pubblicizzato il **Convegno: Camus, Solitario solidale**, nel centenario della morte, a cura di Sandra Teroni, svoltosi presso **IFF**.

Nel maggio 2013 ha patrocinato e pubblicizzato l'incontro con lo scrittore Pierre Jourde intitolato *Tirannie médiévales, tyrannies modernes, a proposito de Le Maréchal Absolu*, con un intervento di Claudio Calderisi: *Le tapis du Maréchal absolu ou le sablier renversé*, nel contesto della ricerca diretta da G. Angeli, **Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali dell'Università di Firenze: Medioevo e Modernità nella Letteratura Francese**.

Ancora nel 2103 ha patrocinato e pubblicizzato il **Convegno sulla Fiaba** curato dal **LENDMontecatini: La dimensione interculturale della fiaba (Viaggio nelle radici comuni della cultura europea e non solo...)**svoltosi a Montecatini Terme.

Il Convegno, nel quale ha parlato anche M. Lombardi dell'**AAIFF**, è stato organizzato dal **LENDMontecatini** in armonia con l'**Associazione degli insegnanti di Lingua LEND**, l'**Associazione per i Gemellaggi di Montale** e l'**Istituto alberghiero Ferdinando Martini di Montecatini Terme**.

*Marco Lombardi*